

BEZPEČNOSTNÍ LIST

Datum vydání: 01. 04. 2000
Datum revize-5: 10. 12. 2009

strana 1 z 7

1. Identifikace látky nebo přípravku a výrobce nebo dovozce

1.1 Identifikace látky nebo přípravku:

WYNN'S OIL SYSTEM CLEANER

Jiné názvy látky:

1.2 Použití látky nebo přípravku:

Příhada pro čištění olejového systému.

1.3 Identifikace výrobce nebo dovozce:

Jméno nebo obchodní jméno:

Místo podnikání nebo sídlo:

Telefon:

Fax:

E-mail:

www:

WYNN'S BELGIUM N. V.

Industriepark West 46

B 9100 Sint-Niklaas

0032 3 766 60 20

0032 3 778 16 56

msds@wynns.eu

www.wynns.eu

1.4. Identifikace osoby uvádějící v ČR na trh:

Jméno nebo obchodní jméno:

Místo podnikání nebo sídlo:

Identifikační číslo:

Telefon:

Fax:

E-mail:

Top Oil Services, k. s.

Nádražní 5

346 01 Horšovský Týn

25241117

379 422 580

379 423 639

topoil@top-oil.cz

1.5. Nouzové telefonní číslo:

Klinika nemocí z povolání

Na bojišti 1

128 08 Praha 2

Tel.: 224 919 293, 224 915 402, 224 914 575

Fax.: 224 914 570

2. Identifikace nebezpečnosti

2.1 Klasifikace látky/přípravku:

Produkt je klasifikován v souladu se směrnicí 67/548/EHS, legislativou REACH a zákonem o chemických látkách a přípravcích a jeho prováděcími předpisy.

Symbol nebezpečnosti:

Xn-zdraví škodlivý

Nebezpečné účinky na lidské zdraví a na životní prostředí:

Škodlivý pro vodní organizmy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí. Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic. Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.

2.2 Nejzávažnější nepříznivé účinky:

2.3 Další rizika:

3. Složení/informace o složkách

Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:

Látka	CAS	EINCS/ELINCS	Obsah v %	Symbol	R-věty
1,2,4-trimethylbenzen	95-63-6	202-436-9	0,5<=c<1	Xn, N	R10, R20, R36/37/38, R51/53
destiláty (ropné), hydrogenované těžké naftenické (obsahuje méně než 3 % látek extrahovatelných do dimethylsulfoxidu (DMSO))	64742-52-5	265-155-0	10<c<20	-	-

BEZPEČNOSTNÍ LIST

Datum vydání: 01. 04. 2000
Datum revize-5: 10. 12. 2009

strana 2 z 7

petrolej(ropný), hydrogenačně odsířený	64742-81-0	265-184-9	50<c<75	Xn	R65, R66
dialkyl(C1-C14)dithiofosforečnan zinečnatý	68649-42-3	272-028-3	0,5<c<1	Xi, N	R38, R41, R51/53
solventní nafta (ropná), těžká aromatická	64742-94-5	265-198-5	10<c<20	Xn, N	R51/53, R65, R66, R67
naftalen	91-20-3	202-049-5	<0,5	Xn, N	R22, R40, R50/53

3.1 Další údaje:

plné znění R-vět je uvedeno v bodu 16 bezpečnostního listu.

4. Pokyny pro první pomoc:

4.1 Okamžitá lékařská pomoc:

Zkontrolovat životní funkce.
Bezvědomí: uvolnit dýchací cesty.
Zástava dýchání: provést umělé dýchání nebo nasadit kyslík.
Zástava srdce: provést resuscitaci.
Pokud má postižený problémy s dýcháním: uvést jej do polosedu.
Pokud je postižený v šoku: položit jej na záda a nohy nepatrně podložit.
Zvracení: předejít asfyxii/aspirační pneumonii.
Postiženého chránit před chladem přikrývkou (nezahřívát).
Postiženého mít pod dozorem.
Poskytnout mu psychickou pomoc.
Postiženého udržovat v klidu, vyvarovat jej fyzické námaze.
V závislosti na kondici postiženého jej buď převézt do nemocnice nebo k němu přivolat lékaře.

4.2 Pokyny pro první pomoc:

Při nadýchání:

Postiženého vyvést na čerstvý vzduch. Případné potíže s dechem konzultovat s lékařem.

Při styku s kůží:

Okamžitě omýt velkým množstvím vody a mýdla. Pokud přetrvá dráždění, odvézt postiženého k lékaři.

Při zasažení očí:

Okamžitě vyplachovat velkým množstvím vody. Pokud přetrvá dráždění, převézt postiženého k očnímu lékaři.

Při požití:

Ústa vypláchnout vodou. **NEVYVOLÁVAT ZVRACENÍ.** Pokud se postižený necítí dobře, vyhledat lékařskou pomoc. Při požití velkého množství: ihned odvézt do nemocnice.

Další údaje:

4.3 Použití speciálních prostředků:

5. Opatření pro hasební zásah

5.1 Vhodná hasiva:

Rozprašování vody, AFFF pěna, BC prášek, CO₂.

5.2 Nevhodná hasiva:

Proud vody.

5.3 Zvláštní nebezpečí:

Produkt představuje nízké nebezpečí požáru. Vystavení teplotě nad bod vzplanutí: větší požár/riziko exploze. Mohou se tvořit elektrostatické výboje-riziko vzplanutí.

5.4 Speciální ochranné prostředky pro hasiče:

-

5.5 Další údaje:

Pokyny pro hasiče: Sudy/cisterny s produktem chladit rozprašováním vody nebo je odstranit z ohrožené oblasti. K hašení používat jen velmi malé množství vody, protože ta se při hašení znečistí produktem a poté dále znečišťuje životní prostředí.

BEZPEČNOSTNÍ LIST

Datum vydání: 01. 04. 2000
Datum revize-5: 10. 12. 2009

strana 3 z 7

6. Opatření v případě náhodného úniku

6.1 Preventivní opatření pro ochranu osob:

Rukavice. Ochranný obličejový štít. Ochranný pracovní oděv.
Rozsáhlý únik: přístroj na stlačený vzduch.
Žár/vystavení ohni/*rozsáhlý únik*: přístroj na stlačený vzduch/kyslík.

6.2 Preventivní opatření pro ochranu životního prostředí:

Označit nebezpečnou oblast. Vypnout motory a nekouřit. Vyvarovat se styku s otevřeným ohněm nebo jiskrami. Používat prostředky a osvětlení s ochranou proti explozi. Zabránit znečištění vody a půdy. Zbránit vniknutí do stok. Vystavení žáru: zabránit úniku produktu do níže položených míst.

6.3 Metody čištění a zneškodnění:

V případě poškození obalu produktu zabránit jeho dalšímu unikání, zbytek produktu přečerpát do nového obalu. Nepoužívat stlačený vzduch pro přečerpávání uniklého produktu. Uniklý produkt zasypat vhodným sorpčním prostředkem např.: písek a znečištěný sorbent mechanicky sebrat do shromažďovacího prostředku. Pečlivě uklidit uniklý/zbytky produktu. Znečištěné plochy opláchnout velkým množstvím vody a čisticího prostředku. Po skončení úklidu vyprat znečištěný oděv a výstroj. Vždy postupovat v souladu se schválenou havarijní dokumentací.

6.4 Další údaje:

7. Pokyny pro zacházení s látkou nebo přípravkem a skladování látky nebo přípravku

7.1 Zacházení:

7.1.1 Preventivní opatření pro bezpečné zacházení

S produktem manipulovat v souladu s platnými předpisy. Operace provádět pod úrovní hranice výparů/ve ventilovaném prostoru/v otevřeném prostoru nebo s ochranou dýchacích orgánů. Dodržovat běžné hygienické standardy. Ihned převléci a poté vyčistit oděv znečištěný produktem. Obal s produktem uchovávat těsně uzavřený. Produkt uchovávat odděleně od otevřeného plamene/žáru, zdrojů zapálení/jisker. Provádět preventivní opatření proti vzniku výbojů statické elektřiny. Při přečerpávání nepoužívat pumpu na stlačený vzduch.

7.1.2 Preventivní opatření pro ochranu životního prostředí

Zabránit vniknutí do životního prostředí, do spodních nebo povrchových vod a kanalizace. Při vniknutí většího množství produktu do kanalizace a povrchových vod ihned informovat hasiče a správce kanalizace.

7.1.3 Specifické požadavky

Nejsou dány.

7.2 Skladování:

7.2.1 Podmínky pro skladování

Nevystavovat přímému slunečnímu záření. Skladovat v prostoru chráněném proti ohni. Produkt uchovávat v uzavřeném, správně označeném obalu. Připravit prázdnou nádobu na zachycení případného úniku oleje. Skladovací teplota: < 45 °C.

7.2.2 Speciální požadavky

Nejsou dány.

7.3 Specifické použití:

8. Omezování expozice látkou nebo přípravkem a ochrana osob

8.1 Expoziční limity (dle nařízení vlády č. 178/2001 Sb.):

CAS	Název látky	PEL mg/m ³	NPK-P	Faktor přepočtu na ppm	Poznámka
95-63-6	1,2,4-trimethylbenzen	100	250	0,203	D
64742-94-5	Solventní nafta (ropná), těžká aromatická	200	1000		
91-20-3	Naftalen	20	100	0,191	

Poznámka D – Při expozici se významně uplatňuje pronikání kůží.

BEZPEČNOSTNÍ LIST

Datum vydání: 01. 04. 2000
Datum revize-5: 10. 12. 2009

strana 4 z 7

8.2 Omezování expozice:

8.2.1 Omezování expozice pracovníků

8.2.1.1 Ochrana dýchacích orgánů

8.2.1.2 Ochrana rukou

8.2.1.3 Ochrana očí

8.2.1.4 Ochrana kůže

Při vysoké koncentraci plynů/par používat plynovou masku.

Ochranné rukavice: neopren, nitril kaučuk (nevhodný materiál: přírodní kaučuk, PVC).

Ochranný obličejový štít.

Ochranný oděv a ochranné rukavice: neopren, nitril kaučuk (nevhodný materiál: přírodní kaučuk, PVC).

8.2.2 Omezování expozice životního prostředí:

Zabránit průniku do vodstva, půdy a kanalizace.

9. Informace o fyzikálních a chemických vlastnostech látky nebo přípravku

9.1 Všeobecné informace

Skupenství (při 20°C):

Barva:

Zápach (vůně):

Kapalina

Žlutá

Charakteristický

9.2 Důležité informace z hlediska ochrany zdraví, bezpečnosti a životního prostředí

Hodnota pH (při 20 °C):

Teplota (rozmezí teplot) varu (°C):

Bod vzplanutí (°C):

Hořlavost:

Meze výbušnosti:

horní mez (% obj):

dolní mez (% obj):

Oxidační vlastnosti:

Tenze par (při 20 °C):

Hustota (při 15 °C):

Rozpustnost (při 20 °C):

- ve vodě:

Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda:

Viskozita (při 40 °C):

Hustota par:

Rychlost odpařování:

Neuvedena

Neuvedena

75

Hořlavina III. třídy

Neuvedeny

Neuvedeny

Neuvedena

853,6 kg/m³

Neuvedena

Neuveden

2,90 mm²/s

Neuvedena

Neuvedena

9.3 Další údaje:

Fyzikální a chemické údaje v tomto oddílu jsou typickými hodnotami tohoto produktu. Specifikace produktu jsou uvedeny v technickém listu.

10. Informace o stabilitě a reaktivitě látky nebo přípravku

10.1 Podmínky, kterým je třeba zamezit:

Za běžných podmínek použití je produkt stabilní. Styk produktu s horkými povrchy.

10.2 Materiály, které nelze použít:

Oxidanty, (silné) kyseliny, zdroje zapálení.

10.3 Nebezpečné rozkladné produkty:

Při hoření se formují CO a CO₂.

11. Informace o toxikologických vlastnostech látky nebo přípravku

11.1 Účinky nebezpečné pro zdraví (cesty expozice):

Vdechnutí:

Požítí:

Styk s kůží:

Styk s očima:

Dráždí dýchací trakt. Zvedání žaludku, závrať, poruchy vědomí, deprese CNS.

Bolest hlavy a břicha, průjem, riziko aspirační pneumonie.

Zčervenání, vysušení a pálení/dráždění kůže.

Zarudnutí a dráždění oční tkáně.

BEZPEČNOSTNÍ LIST

Datum vydání: 01. 04. 2000
Datum revize-5: 10. 12. 2009

strana 5 z 7

11.2 Dlouhodobé, okamžité, chronické účinky:

LD 50, orálně, potkan	Neuvedeny
LD 50 dermálně, králík	Neuvedeny
LC 50 inhalačně, potkan	Neuvedeny
Subchronická – chronická toxicita:	Nezařazen
Senzibilizace:	Neuvedena
Narkotické účinky:	Neuvedeny
Karcinogenita:	Nezařazen
Mutagenita:	Nezařazen
Toxicita pro reprodukci:	Neklasifikován

11.3 Akutní toxicita:

Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic. Mírně dráždí oči. Nepatrně dráždí dýchací orgány.

Další údaje: Dle literatury-škodlivý - dráždivý.

12. Ekologické informace o látce nebo přípravku

12.1 Ekotoxicita:

Akutní toxicita pro vodní organismy:	
LC ₅₀ , 96 hod., ryby(mg.kg ⁻¹):	Neuvedena
EC ₅₀ , 48 hod., dafnie (mg.kg ⁻¹):	Neuvedena
EC ₅₀ , 72 hod., řasy (mg.kg ⁻¹):	Neuvedena

12.2 Mobilita:

Obsahuje látky nebezpečné pro životní prostředí.

12.3 Persistence a rozložitelnost:

Obsahuje látky, které se pomalu biologicky rozkládají.

12.4 Bioakumulační potenciál:

Neuveden.

12.5 Další nepříznivé účinky:

-

13. Pokyny pro odstraňování látky nebo přípravku

13.1 Pokyny pro nakládání:

Ukládat pouze do označených shromažďovacích prostředků, nakládat v souladu s pokyny v identifikačním listu nebezpečného odpadu, osobní ochranné pomůcky dle bodu 8.2, nesmí být součástí komunálního odpadu, odpad předat pouze osobě oprávněné k jeho převzetí.

13.2 Metody pro odstraňování

12 01 12 *Upotřebené vosky a tuky* N
15 01 10 Obaly obsahující zbytky nebezpečných látek nebo těmito látkami znečištěné N
15 02 02 Absorpční činidla, filtrační materiály (včetně olejových filtrů jinak blíže neurčených). Čisticí tkaniny a ochranné oděvy znečištěné nebezpečnými látkami N

13.3 Právní předpisy o odpadech:

Zákon č. 185/2001 Sb., o odpadech.
Vyhláška MŽP č. 381/2001 Sb., kterou se stanoví katalog odpadů.
Vyhláška MŽP č. 383/2001 Sb. o podrobnostech nakládání s odpady

14. Informace pro přepravu látky nebo přípravku

Pozemní přeprava
(ADR/RID)

Nepodléhá předpisům

Námořní přeprava
(IMDG)

Nepodléhá předpisům

BEZPEČNOSTNÍ LIST

Datum vydání: 01. 04. 2000
Datum revize-5: 10. 12. 2009

strana 6 z 7

[Letecká doprava](#)
(ICAO/IATA)

Nepodléhá předpisům

15. Informace o právních předpisech vztahujících se k látce nebo přípravku

15.1 Informace k uvedení na obalu:

Obsahuje nebezpečné látky:

petrolej (ropný), hydrogenačně odsířený CAS 64742-81-0
solventní nafta (ropná), těžká aromatická CAS 64742-94-5

Symbol nebezpečnosti:

Xn-zdraví škodlivý

R-věty:

52/53

Škodlivý pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

65

Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic.

66

Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.

S-věty:

2

Uchovávejte mimo dosah dětí.

23

Nevdechujte páry.

61

Zabraňte uvolnění do životního prostředí. Viz speciální pokyny nebo bezpečnostní listy.

62

Při požití nevyvolávejte zvracení: okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento obal nebo označení.

Další údaje:

<5% non-ionic surfactants
15 - 30% aromatic hydrocarbons
>30% aliphatic hydrocarbons

15.2 Specifická ustanovení právních předpisů:

Produkt je klasifikován v souladu se směrnicí 67/548/EHS, legislativou REACH, zákonem o chemických látkách a přípravcích a jeho prováděcími předpisy a na základě hodnocení výrobce, které vychází s ekologicko toxických studií.

15.3 Ostatní právní normy:

Zdravotnické předpisy:

- zákon č. 20/1996 Sb., o péči o zdraví lidu, v platném znění
- zákon č. 258/2000 Sb. o ochraně veřejného zdraví
- vyhláška Mzd č. 45/1996 Sb., o vytváření a ochraně zdravých životních podmínek v platném znění
- nařízení vlády č. 178/2001 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví zaměstnanců při práci

Předpisy pro ochranu životního prostředí:

- zákon č. 185/2001 Sb., o odpadech, a prováděcí předpisy
- zákon č. 254/2001 Sb., vodní zákon, a prováděcí předpisy
- zákon č. 86/2002 Sb., o ochraně ovzduší

Požární předpisy:

- zákon č. 133/1985 Sb., o požární ochraně
- vyhláška č. 246/2001 Sb., o stanovení podmínek požární bezpečnosti a výkonu státního požárního dozoru (vyhláška o požární prevenci)

16. Další informace vztahující se k látce nebo přípravku:

16.1 Přehled R-vět uvedených v odstavci 2:

R 10	Hořlavý.
R 20	Zdraví škodlivý při vdechování.
R 22	Zdraví škodlivý při požití.
R 36/37/38	Dráždí oči, dýchací orgány a kůži.
R 38	Dráždí kůži.
R 40	Podezření na karcinogenní účinky.
R 41	Nebezpečí vážného poškození očí.

BEZPEČNOSTNÍ LIST

Datum vydání: 01. 04. 2000
Datum revize-5: 10. 12. 2009

strana 7 z 7

R 50/53	Vysoce toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.
R 51/53	Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.
R 65	Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic.
R 66	Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.
R 67	Vdechování par může způsobit ospalost a závratě.

16.2 Přehled změn:

16.3 Další údaje: Údaje o obsažených látkách odpovídají klasifikaci z vyhlášky č. 232/2004 Sb. a jsou v souladu s legislativou REACH 1907/2006. Pokud zde nejsou klasifikovány, je použita klasifikace daná výrobcem.

Doplnění k bodům 2-3: tento bezpečnostní list doplňuje technický list, ale nenahrazuje jej.

Údaje v tomto bezpečnostním listu odpovídají našemu současnému stavu poznání a vyhovují jak zákonům národním, tak i zákonům Evropské unie. Udávané podmínky zpracování jsou odvozeny od našich znalostí pracovišť a jejich možné kontroly. Výrobek se bez písemného souhlasu výrobce nesmí používat pro jiné účely, než je uvedeno v technické dokumentaci. Uživatel zodpovídá za dodržování všech potřebných zákonných nařízení. Údaje uvedené v tomto bezpečnostním listu popisují požadavky na dodržování bezpečnosti práce při manipulaci a zpracování našeho výrobku, ale nepředstavují žádné zabezpečení kvalitativních vlastností výrobku.